

ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ

към Договор № РД-02-29-444/20.11.2018 г.,

изменен с Допълнително споразумение № РД-02-29-444/1/29.01.2020 г.

РД-02-29-444(2)/1/29.01.2020 г.

Днес, 10.08..... 2020 г., в гр. София, между:

МИНИСТЕРСТВО НА РЕГИОНАЛНОТО РАЗВИТИЕ И БЛАГОУСТРОЙСТВОТО (МРРБ), със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Св. Св. Кирил и Методий“ № 17-19, БУЛСТАТ 831661388, представлявано **ВЕСЕЛИНА ТЕРЗИЙСКА - ГЛАВЕН СЕКРЕТАР**, упълномощена от министъра на регионалното развитие и благоустройството със Заповед № РД-02-14-1031/22.10.2018 г., наричано накратко **ИНДИВИДУАЛЕН ВЪЗЛОЖИТЕЛ** и **ЛИЛИЯ БИДОВА – ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ** от една страна,

и

„ИНТЕРЛАНГ“ ЕООД, ЕИК 121162565, със седалище и адрес на управление: гр. София 1680, район „Витоша“, бул. „България“ № 88, офис 8, представлявано от **АНИ ГЕОРГИЕВА АЛЕКСАНДРОВА – УПРАВИТЕЛ**, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна

на основание чл. 116, ал. 1, т. 7 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и във връзка с Рамково споразумение № СПОР-2/14.02.2018 г. за възлагане на централизирана обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на устни и писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“, Обособена позиция № 1 „Осигуряване на устни преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“, изменено с Допълнително споразумение № 1/05.11.2019 г.,

се сключи настоящото споразумение за следното:

§ 1. Член 4 от Договор № РД-02-29-444/20.11.2018 г. с предмет: „Осигуряване на устни преводи – симултанен и консекутивен – за нуждите на Министерство на регионалното развитие и благоустройството“, се изменя, както следва:

„Чл. 4 Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност или до сключване на нов договор от индивидуалния възложител, въз основа на ново Рамково споразумение на Централния орган за покупки, но не по-късно от 31.12.2020 г., което от трите обстоятелства настъпи порано“.

На осн. чл.59, ал.1 от ЗЗЛД
във вр. с чл.37 от ЗОП
1 1 1

§ 2. Всички останали клаузи от Договор № РД-02-29-444/20.11.2018 г. с предмет: „Осигуряване на устни преводи – симултанен и консекутивен – за нуждите на Министерство на регионалното развитие и благоустройството“ остават непроменени.

Настоящото допълнително споразумение е неразделна част от Договор РД-02-29-444/20.11.2018 г.

Настоящото допълнително споразумение се състави в 4 (четири) еднообразни екземпляра – 3 (три) за МРРБ и 1 (един) за „ИНТЕРЛАНГ“ ЕООД.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

На осн. чл.59, ал.1 от ЗЗЛД
във вр. с чл.37 от ЗОП

ГЛАВЕН СЕКРЕТАР 10.08.2018 г.
ВЕСЕЛИНА ТЕРЗИЙСКА

На осн. чл.59, ал.1 ЗЗЛД
във вр. с чл.37 от ЗОП

ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ
ЛИЛИЯ БИДОВА

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

На осн. чл.59, ал.1 ЗЗЛД
във вр. с чл.37 от ЗОП

УПРАВИТЕЛ
АНИ АЛЕКСАНДРОВА

За Главен секретар:

А. Арнаудова
Заповед за заместване
№ *РД-02-14-014 / 31.07.2018*

На осн. чл.59, ал.1 ЗЗЛД
във вр. с чл.37 от ЗОП